

Меморандум

**между Федеральной службой по ветеринарному и фитосанитарному надзору
Российской Федерации и Управлением здоровья животных и гигиены
пищевой продукции Федерального Министерства продовольствия, сельского
хозяйства и защиты прав потребителей Федеративной Республики Германия,
отвечающим за безопасность экспортируемых водных биологических
ресурсов и продуктов их переработки, относительно условий поставок рыбы,
рыбо- и морепродукции из Федеративной Республики Германия
в Российскую Федерацию**

В рамках Меморандума от 2 сентября 2004 года, подписанного между Европейским Сообществом и Российской Федерацией по ветеринарным сертификатам на животных и животноводческую продукцию, экспортируемую из ЕС в Россию, и в целях эффективного контроля за поставками рыбы, рыбо- и морепродукции из Федеративной Республики Германия в Российскую Федерацию, Федеральная служба по ветеринарному и фитосанитарному надзору Российской Федерации (Россельхознадзор) и Управление здоровья животных и гигиены пищевой продукции Федерального Министерства продовольствия, сельского хозяйства и защиты прав потребителей Федеративной Республики Германия (Ветеринарная служба Германии), отвечающее за безопасность экспортируемых водных биологических ресурсов и продуктов их переработки, договорились о следующих административных мерах:

1. Рыба, рыбо- и морепродукция может иметь происхождение только с добывающих, рыбоперерабатывающих предприятий (судов) и холодильников, утвержденных Россельхознадзором для экспорта в Российскую Федерацию. Принимая во внимание тот факт, что в Федеративной Республике Германия предприятия по производству и хранению никогда не проходили аттестацию, Ветеринарная служба Германии составит список вышеупомянутых предприятий, которые поставляли свои продукты на российский рынок или имеют заявки от российских импортёров.
2. При внесении предприятия в список Ветеринарная служба Германии гарантирует, что это предприятие отвечает российским ветеринарным и санитарным требованиям.
3. Поставки рыбы, рыбо- и морепродукции из Федеративной Республики Германия в Российскую Федерацию будут осуществляться с момента подписания настоящего Меморандума только непосредственно с предприятий, внесенных в вышеуказанный список, без промежуточного хранения и разделения на партии после их окончательной сертификации.
4. Ветеринарная служба Германии гарантирует, что рыба, рыбо- и морепродукция, произведенная на предприятиях Федеративной Республики Германия и экспортируемая из Федеративной Республики Германия в Российскую Федерацию, отвечает российским ветеринарным и санитарным требованиям в соответствии с Меморандумом от 2004 года. Ветеринарная служба Германии предпримет все необходимые меры для предотвращения возможных поставок рыбы, рыбо- и морепродукции на территорию Российской Федерации, не отвечающих этим требованиям.



7

5. Ветеринарная служба Германии передаст в Россельхознадзор все изменения в списках предприятий, утвержденных Россельхознадзором. Утверждение предприятий вступает в силу не позднее чем через 30 дней после подачи обновленного списка, если Россельхознадзор не высказал возражений в течение этого времени. Утвержденные списки вступают в действие в течение двух недель, за которые Россельхознадзор уведомит пограничные ветеринарные пункты.

6. Ветеринарная служба Германии несет ответственность за регулярный надзор за утвержденными предприятиями (судами) для гарантии, что соответствующие ветеринарные и санитарные требования выполняются на постоянной основе. Если в рамках такого надзора выясняется, что утвержденное предприятие (судно) не выполняет эти требования, то Ветеринарная служба Германии приостанавливает поставки с этого предприятия и информирует об этом Россельхознадзор.

7. Россельхознадзор будет осуществлять инспекции в Федеративной Республике Германия для проверки гарантий, предусмотренных в параграфах 2, 4 и 6. Эти аудиты могут включать инспектирование на месте определенного репрезентативного количества предприятий (судов), определяемых Россельхознадзором с учетом заявлений российских импортеров, на основе анализа риска из списка, представленного Ветеринарной службой Германии. Россельхознадзор будет представлять аудиторский отчет в Ветеринарную службу Германии и рассматривать возможные комментарии последней. Исходя из результатов аудита, существующий список может меняться.

8. В случаях, когда предприятие (судно) исключается из списка из-за невыполнения им российских ветеринарных и санитарных требований, Россельхознадзор будет вновь рассматривать утверждение этого предприятия (судна) в соответствии с параграфом 5 на основании гарантий, предоставленных Ветеринарной службой Германии, что недостатки были исправлены и предприятие (судно) вновь отвечает российским ветеринарным и санитарным требованиям, или, в зависимости от степени и характера угрозы, после инспектирования Россельхознадзором в течение возможно короткого периода времени.

9. Ветеринарная служба Германии, от лица экспортеров, будет представлять в Россельхознадзор информацию об отправке рыбы и рыбо- и морепродукции в Россию и сведения о российских импортерах согласно прилагаемой форме (Приложение № 1) на условиях, которые согласовываются Россельхознадзором и Ветеринарной службой Германии.

10. Вопросы дальнейшей аттестации предприятий Федеративной Республики Германия, заинтересованных в поставках своей продукции в Российскую Федерацию, будут координироваться на основании заявок Ветеринарной службы Германии и российских импортеров.

11. Стороны достигли взаимопонимания о необходимости продолжения конструктивного диалога по регулированию вопроса поставок из Федеративной Республики Германия в Российскую Федерацию товаров, подлежащих государственному ветеринарному надзору, и договорились создать постоянную экспертную группу представителей Россельхознадзора и Ветеринарной службы Германии с целью эффективного разрешения вопросов, возникающих в процессе торговли продукцией животного происхождения между Федеративной Республикой

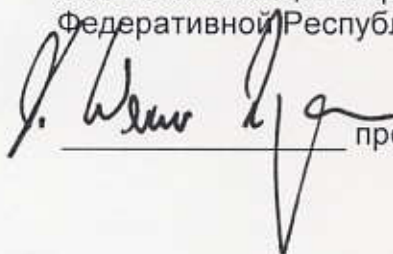


Германия и Россией, и технического исполнения пунктов 7, 8 и 9 настоящего Меморандума. Горизонтальные вопросы, связанные с применением Меморандума 2004 года, будут обсуждаться на уровне Европейского Сообщества.

Руководитель
Федеральной службы по
ветеринарному и фитосанитарному
надзору Российской Федерации


С.А.Данкверт

Начальник Управления здоровья животных
и гигиены пищевой продукции Федерального
Министерства продовольствия, сельского
хозяйства и защиты прав потребителей
Федеративной Республики Германия


проф.Вернер Цвингманн

Берлин

«15» января 2009 года

Приложение №1

**Информация о поставках рыбы, рыбо- и морепродукции
в Российскую Федерацию**

№ п/п	Название, № предприятия (судна)	Наименование продукции	Страна и № предприятия – поставщика сырья	Название фирмы- импортера в РФ
1	2	3	4	5

